

CABECERA

YACIMIENTO: Yacimiento de El Colmenar (Galinduste, Salamanca)

MUNICIPIO: Galinduste

PROVINCIA: Salamanca

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 123; HEp 3, 293; HEp 10, 441

N. INV: Museo Arqueológico Provincial de Ávila, nº inv. 68/19

TIPO YACIMIENTO: INDETERMINADO

OBJETO: Fragmento de placa

TIPO: Pizarra

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAJA

TIPO DE EPÍGRAFE: Chartula uenditionis

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 14 x 10 x 0,7

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 27

H. MAX. LETRA: 0,4

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 2

FORMA: rectangular

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a) cara anterior

(chrismon) Dominis honorabilib(us) fra[tribus] / Crisciturus et nonne Id[- - -] / placuit acque convenit ut
nō[s vinderemus - - -] / auditoque accesso suo vobis [- - - / da]to et defenito pretio quot inte[r - - - / id est],
auri solidus numero tres i[- - -] / vos dedistes et nos ad inte[grum accepimus] / nicilque penitus de hoc
[pretio apud uos reman/sis]set polliceor, quem istu [- - - / in vestro] iure traditum ab[eatis / - - -]que
posteritis de[- - - / - - -]c allo facere [volueritis? - - - maneat?] / potestas [- - - / - - -]p ++ d et[iam? - - -]

b) cara posterior

[- - -s?]antionis s e m + c a l l u s [- - - / - - -]s[- - -]le [. . .] factu [- - - / - - -]+ulo bolenter port[- - - / - - -]+[-
- -]+ s i l i e r a + d i[- - - / - - - ven]ditionis si + + c u r e c sub [die - - - / - - -]s[.]as anno feliciter prim[o
Reccaredi regis] / era DCXXIII [- - -] / ego Crisciturus [- - - / - - -]m fieri volu[eri]m [- - - / - - - signum]

manus / (signum) /[- - - Criscit]uru[s /- - -] + + [- - -]

Lectura dada por DEVPIZ 8

a) cara anterior

(chrismon) Dominis honorabilib(us) fra[tribus] / Crisciturus et nonne Id[- - -] / placuit acque convenit ut no[s vinderemus - - -] / auditoque accesso suo vobis [- - - / **da]to** et defenito pretio quot inte[r - - - /id est], auri solidus numero tres i[- - -] / vos dedistes et nos ad inte[grum accepimus] / nicilque penitus de hoc [pretio apud uos reman/sis]set **polliceor**, quem **istu** [- - - / in vestro] iure traditum ab[eatis / - - -]que posteritis de[- - - / - - -]c allo facere [**volueritis?** - - - **maneat?**] / potestas [- - - / - - -]p ++ d et[iam? - - -]

b) cara posterior

[- - - s?]antionis **s e m + c a l l u s** [- - - / - - -]s[- - -]le [. . .] factu [- - - / - - -]ulo bolenter **port**[- - - / - - -]+[- - -]+ **s i l i e r a** + d i[- - - / - - - ven]ditionis **si + + + c u r e c** sub [die - - - / - - - **Augu**]s[t]as anno feliciter prim[o Reccaredi regis] / era DCXXIII [- - -] / ego Crisciturus [- - - / - - -]m fieri volu[eri]m [- - - / - - - signum] **manus [suae?]** / (signum) /[- - - **Criscit]uru[s /- - -]** + + [- - -]

Lectura dada por HEp 10, 441.

APARATO CRÍTICO:

da?]to (Velázquez 1989: 8)

pollíceor (Velázquez 1989: 8)

isto (Velázquez 1989: 8)

[---] (Velázquez 1989: 8)

se s+ + callus+ (Velázquez 1989: 8)

port+ (Velázquez 1989: 8)

s i l i + e r a (Velázquez 1989: 8)

pa + + + c u r e c (Velázquez 1989: 8)

---]s[..]s(Velázquez 1989: 8)

m a us(Velázquez 1989: 8)

C riscit]urus[s (Velázquez 1989: 8)

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: HEp 10, 441

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Pizarra opistógrafa. La cara anterior, de tono marrón, conserva los márgenes originales de la escritura en el lado superior y parte del izquierdo; la posterior, más clara, está muy mal conservada, con abombamientos, de incisión débil y deteriorada en algunas zonas, con la escritura ilegible. Documento de venta, en el que se pueden distinguir las diferentes partes de la característica estructura de estos documentos diplomáticos: *invocatio*, *directio*, *intitulatio*, *expositio*, *dispositio*, incluso probablemente, *corroboratio* y *sanctio* (DEVPIZ 8).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Finales del siglo VI, 586, posiblemente agosto (DEVPIZ 8).

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Se encontró en el yacimiento de El Colmenar de Galinduste (DEVPIZ 8). Descubierta por D. Juan Maluquer de Motes en la dehesa del Cañal o Colmenar, en Galinduste (PV 8).

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Se conserva en el Museo Arqueológico Provincial de Ávila con el número de inventario 68/19 (DEVPIZ 8).

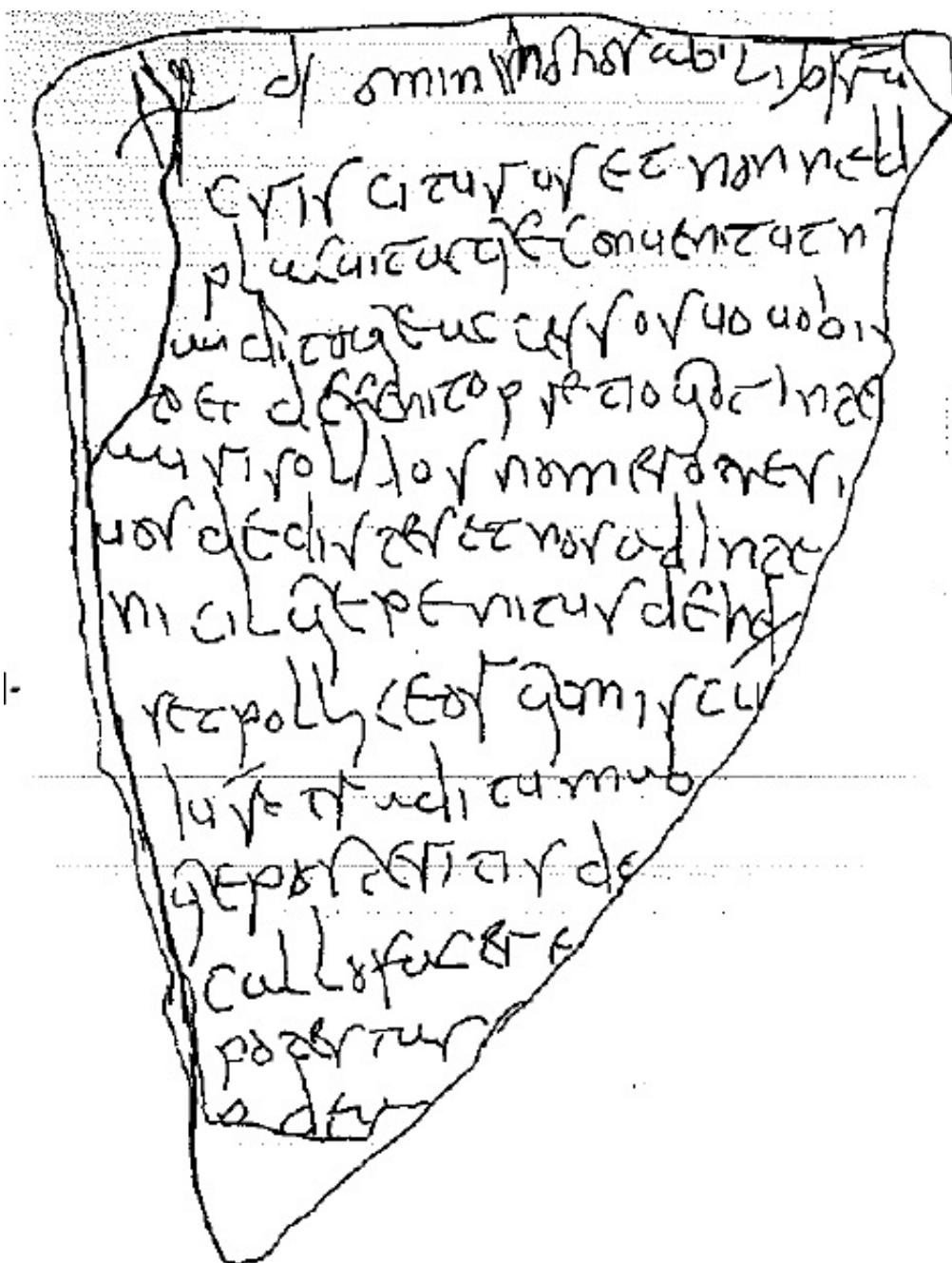
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

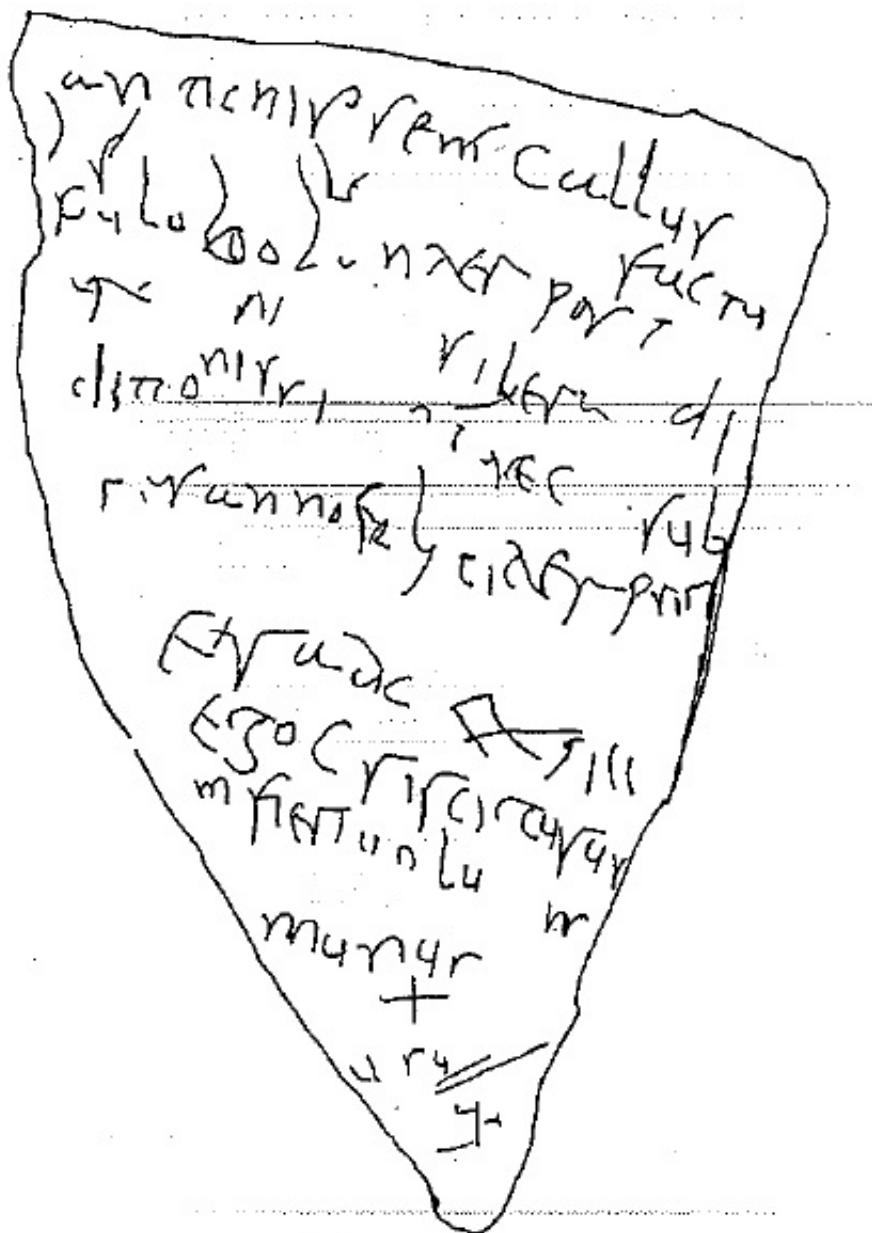
BIBL. FIOL: AEHTAM 123; HEp 3, 293; HEp 10, 441; PV 8; DEVPIZ 8; Maluquer de Motes y Nicolau, Juan (1956) Carta arqueológica de España: Salamanca, Salamanca, Diputación Provincial de Salamanca, Servicio de Investigaciones Arqueológicas, pp. 65-66, fig. 4.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



pizarra3



pizarra4